



المحترمون ...

غرفة تجارة الاردن  
غرفة صناعة الاردن  
مجلس الاعمال العراقي  
جمعية رجال الاعمال العراقيين

م / دعوة لاقامة معرض متخصص في بغداد

نديكم أطيب التحيات ...

نرافق لكم ربطاً كتاب دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية/قسم الدراسات د/٨٥٩ في

، ٢٠٢١/٢/١٨

ومرفقة كتاب الشركة العامة للمعارض والخدمات التجارية العراقية المرقم د/١٠٠٩ في ٢٠٢١/٨/١٠٠٩ في ٢٠٢١/٢/٨  
المتضمن الشروط والضوابط لاقامة المعارض المتخصصة في العراق وباللغتين العربية والانكليزية.

راجين التفضل بالاطلاع وابلاغ الشركات بما تقدم... مع وافر التقدير .

عبدالامير عزيز زين  
الملحق التجاري  
٢٠٢١/٢/٢٣



صورة عنه الى :

- دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية/قسم الدراسات اشارة الى كتابكم اعلاه... في يرجى التفضل بالاطلاع مع التقدير .
- ملف المعرض .



قسم الدراسات  
شبكة الدراسات  
الصفد : ١٢٥  
التاريخ : ٢٠٢١/٢/٨  
٨٥٩

## الملحقيات التجارية كافة

### م/ دعوة لاقامة معرض متخصص في بغداد

تحية طيبة...

نرافق بطاً صورة عن شروط وضوابط اقامه المعارض المتخصصة في العراق وباللغتين العربية والإنكليزية  
الواردلينا من قبل الشركة العامة للمعارض والخدمات التجارية العراقية حسب كتابهم المرقم د ١٠٠٩ في  
٢٠٢١/٢/٨ لاتخاذ ما يلزم واعمال ذلك على الجهات المعنية الراغبة في اقامه معارض متخصصة في العراق  
وفي حال وجود أي استفسار من قبلكم بإمكانهم التواصل عبر البريد الإلكتروني ( iraqifairs@gmail.com ) ( interior.fairs@yahoo.com ) .

للتفصل بالاطلاع... مع التقدير

عادل خضير عباس  
مدير عام دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية  
٢٠٢١ / ٢ / ١٦

MTD 28

#### نسخة منه:

- الشركة العامة للمعارض والخدمات التجارية/ كتابكم اعلاه... مع التقدير.
- الملحقية التجارية في موسكو/ اشارة الى كتابكم المرقم ٣٢ في ٢٠٢١/١/٢٧ ... مع التقدير.

القسم: المعارض الداخلية  
العدد: د / ١١٩  
التاريخ: ٢٠٢١ / ٥ / ٨  
١٤٤٢ / ١ / ٥ م



وزارة التجارة  
الشركة العامة للمعارض  
والخدمات التجارية العراقية

وزارة التجارة / دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية / قسم دول اوروبا

دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية

العدد: ١٠٣  
التاريخ: ٢٠٢١ / ٦ / ٤

الملف رقم: دعوة لاقامة معرض متخصص في بغداد

تحية طيبة.

أشارة الى كتابكم المرقم بالعدد و/٤٧٢ / ٢ / ١ و المؤرخ في ٢٠٢١ / ٢ / ١ و مرفقها ربطاً صورة عن كتاب الملحقية التجارية في موسكو المرقم بالعدد ٣٢ و المؤرخ في ٢٠٢١ / ١ / ٢٧ و المتضمن رغبة الجانب الروسي المتمثلة بمؤسسة رجال الاعمال والشركات التجارية من اقامه معرض متخصص في بغداد و الموعد المقترن من قبلهم او اخر شهر اذار.

يرجى مفاتحة الملحقية التجارية في روسيا واعلامها بضرورة تزويتنا بالموعد الدقيق لاقامة المعرض آنفاً ليتسنى لنا اتخاذ مايلزم و ان شركتنا على استعداد لتقديم كافة التسهيلات والدعم، وبهذه المناسبة نرافق ربطاً صورة عن شروط وضوابط اقامه المعارض المتخصصة وباللغتين العربية والانكليزية وفي حال وجود أي اسفلت اسفلت او للمزيد من المعلومات من قبل الجانب الروسي بامكانهم التواصل معنا عبر البريد الالكتروني (interior.fairs@yahoo.com , Iraqifairs@gmail.com) شاكرين تعاونكم معنا ، مع التقدير.

MTD 28

#### المرفقات/

- شروط وضوابط اقامه معارض متخصصة.

سرمد طه سعيد  
المدير العام وكالة  
٢٠٢١ / ٢ / ٧

رسالة ملقة



في حالة الاجابة على كتابنا اعلاه يرجى الاشارة الى رمز ورقم الكتاب بالكامل

العراق - بغداد - المنصور ص.ب ٦١٨٨

E-mail : Iraqifairs@gmail.com

[www.fairs.iq](http://www.fairs.iq)

[www.facebook.com/Iraqifairs](http://www.facebook.com/Iraqifairs)

نسخه مسيطر عليها

محمد

### شروط وتعليمات المعارض المتخصصة

#### التي تقام من قبل المنظم المحلي والغير محلي داخل وخارج ارض المعرض

##### ١. تقديم الطلب:

على الجهة الراغبة بتنظيم المعرض المتخصص تقديم طلب إقامته مباشرة إلى هذه الشركة مرفقة به أوراق تسجيل الشركة والمصادق عليها حسب القانون وتكون متخصصة بتنظيم المعارض والمؤتمرات كمتخصص رئيسي أو فرعى لها مع دراسة عن المعرض تتضمن ما يلى:

- اسم المعرض ومكان و تاريخ إقامته.

- التخصص العام للمعرض والتخصصات الفرعية.

- الجهات الراعية أو المشرفة أو المتعاونة في إقامة المعرض الحكومية وغير حكومية ودورها في ذلك.

- المساحة المطلوب حجزها لإقامة المعرض.

- شعار المعرض.

- بعد حصول الموافقة على إقامة المعرض يتم تنظيم ذلك بعقد.

##### ٢. مستحقات الشركة المالية عن المعارض المتخصصة المقامة في البلاد من قبل جهات أخرى:

\* تستوفى الشركة المبالغ التالية عن كل متر مربع من المساحات المحجوزة فعلياً في المعارض المقامة في (الأراضي المملوكة للشركة) بعد قياس المساحة من قبل لجنة الذرعة:

- ٨٠ دولار أمريكي اذا كان مجموع المساحات المحجوزة فعلياً في المعرض المغطاة والمكشوفة (١٠٠٠) م² او اقل.

- ٧٠ دولار أمريكي اذا كان مجموع المساحات المحجوزة فعلياً المغطاة والمكشوفة (١٠٠١-٢٠٠٠) م².

- ٦٠ دولار أمريكي اذا كان مجموع المساحات المحجوزة فعلياً المغطاة والمكشوفة (٢٠٠١-٣٠٠٠) م².

- ٥٠ دولار أمريكي اذا كان مجموع المساحات المحجوزة فعلياً المغطاة والمكشوفة (٣٠٠١-٤٠٠٠) م².

- ٤٠ دولار أمريكي اذا كان مجموع المساحات المحجوزة فعلياً المغطاة والمكشوفة اكثر من (٤٠٠) م².

- تستوفى نسبة ١٠ % من الاجور اعلاه كاجور خدمات ( كهرباء - الانترنيت - خدمات عامة ) .

\* تستوفى شركتنا مبلغ ((١٥٠٠)) خمسة عشر الف دينار عراقي عن كل متر مربع للمساحة المسقفة

و ((٥٠٠)) خمسة الاف دينار عراقي بالنسبة للمساحة المكشوفة فيما يتعلق بالمعارض المتخصصة المقامة

في الأراضي الغير مملوكة للشركة (عداإقليم كردستان) بعد قياس المساحة من قبل لجنة الذرعة.

- يقوم المنظم بدفع اجر المعرض كاملة باسم الشركة العامة للمعارض والخدمات التجارية العراقية في مقر الشركة اذا كانت الاجور بالدينار العراقي أما اذا كانت بالدولار فيتم التسديد لدى المصارف المدرجة في الجدول أدناه :-

رقم الحساب	الفرع	اسم المصرف
10001	فرع ٥٢٨ - معرض بغداد الدولي	مصرف الرشيد
0002-001736-001	الفرع الرئيس / شارع الكندي	TBI المصرف العراقي للتجارة
45285	المنصور - معرض بغداد الدولي	المصرف العراقي الاسلامي للاستثمار والتنمية

- في حال تسديد الاجور عن طريق حواله مصرفية بالدولار ومن خارج العراق فيتم التسديد لدى المصرف العراقي للتجارة (TRADE BANK OF IRAQ) بالإضافة الى المصرف العراقي الاسلامي للاستثمار والتنمية (Iraqi Islamic Bank for Investment & Development) وحسب المعلومات المدرجة بالجدول أدناه :-

#### ( المعلومات الخاصة بالمصرف العراقي للتجارة )

Iban number	Account number	Account name	Swift code	Branch	Bank name
IQ95 TRIQ 9900 0200 1736 001	0002-001736-001	STATE CO OF IRAQI EXHIBITION	TRIQIQBA	MAIN BRANCH	TRADE BANK OF IRAQ
Intermediary Bank Information					
Account name	Swift code	Bank name	MTD 28		
400211254	CHASUS33	JP MORGAN CHASE BANK ,NEW YORK.USA			
-----	CITIUS33	CITIBANK N.A			

#### ( المعلومات الخاصة بالمصرف العراقي الاسلامي للاستثمار والتنمية )

Iban number	Account number	Account name	Swift code	Branch	Bank name
IQ91IRIB723004528502689	45285	STATE CO OF IRAQI EXHIBITION	IRIBIQBAXXX	AL Mansour	Iraqi Islamic Bank for Investment and Development
Intermediary Bank Information					
Account name	Swift code	Bank name	MTD 28		
02801003562	UBSIVOAXXXX	AL Etihad bank – Jordan			

- في حال مضي مدة (١٥) يوماً من تاريخ انتهاء المعرض دون قيام الجهة المنظمة بتسديد التزاماتها المالية فتحتحمل مبلغ (١٥٠٠٠) مائة وخمسون الف دينار عن كل يوم تأخير تحسب بعد انتهاء المدة اعلاه كغرامة تأخيرية وبخلافه تتصادر شركتنا مبلغ التأمينات بما يعادل قيمة العقد بعد تحديد مبلغ احتسابه من قبل لجنة الذرعة واتخاذ الاجراءات القانونية لاستحصال المبلغ المتبقى ان وجد.

### ٣. الديكور:

في حال استخدام الديكور الخاص (الجناح الجاهز) بشركتنا والمكون من (الاعمدة والراسطات الالمنيوم للهيكل والواح الميلامين الابيض للجدران وكارببت الارضيات) وكما يلي:

- جناح جاهز مع الكاريست (بدون كاريست الممرات الداخلية) ٣٠ دولار امريكي / للمتر المربع الواحد
- جناح جاهز بدون كاريست (بدون كاريست الاجنحة والممرات الداخلية) ٢٥ دولار امريكي / للمتر المربع الواحد
- فرش كاريست الممرات الداخلية لقاعة العرض ٥ دولار امريكي / للمتر المربع الواحد.

يشمل الديكور المنفذ من قبل الشركة المواد التالية:

- ١- منضدة (١) م ٢ عدد (١) لكل ٩ متر مربع.
- ٢- كرسي بلاستيك عدد (٢) لكل ٩ متر مربع.
- ٣- سلة مهملات عدد (١) لكل ٩ متر مربع.
- ٤- تراكيب انارة (spot light) عدد (٣) بقدرة اجمالية (١٨٠) واط لكل ٩ متر مربع.
- ٥- مأخذ كهرباء (سيار كهربائي) بطول (٣) م بقدرة (٥) أمبير عدد (١) لكل ٩ متر مربع.
- ٦- اسم الشركة المشاركة في المعرض باللغة العربية على شكل ستicker لاصق باللون الاسود على لوحة ميلامين، ويمكن كتابة الاسم باللغة الانكليزية أيضاً بناءً على طلب المنظم ويمكن وضع الاسم أكثر من مرة حسب ما يتطلبه موقع ومساحة الجناح.

**ملاحظة:** المواد أعلاه هي للجناح المجهز بمساحة (٩) م ٢ وفي حالة زيادة المساحة تكون مضاعفات العدد (٩) تصاف لها المواد بشكل مضاعف. أما في حال زيادة المساحة باقل من (٩) م ٢ فلا تصاف أي مادة من المواد المدرجة أعلاه، وفي حال رغبة الجهة المنظمة بمنضدة أو كراسي اضافية فيتم احتساب أجور اضافية عن ذلك بمقدار (١٠٠٠) عشرة الف دينار عن كل منضدة و (٥٠٠٠) خمسة الف دينار عن كل كرسي اذا كان المنظم محلي و عشرة دولارت عن كل منضدة وخمسة دولارات عن كل كرسي اذا كان المنظم غير محلي وعن كل فترة المعرض.

- لا يسمح بأحداث أي أضرار بمكونات الجناح كالتنقيب أو الكبس أو الطلاء أو التلوين أو الكتابة عليها أو أي أضرار عن لصق الملصقات. أو تنفيذ أعمال انشائية قريبة منها أو اضافة مقاطع إليها لزيادة الارتفاع أو استخدام جدران الجناح لتعليق معروضات ثقيلة الوزن ما يؤدي إلى عدم استقرار الديكور ويحق لشركتنا إزالتها ويتتحمل المنظم تكاليف الأضرار التي قد تلحق بها على أن تحسب بكلفة مكونات الجناح الجاهز المعتمدة لدى شركتنا مضافاً لها أي مبلغ تراه شركتنا ضرورياً وعلى المنظم تسديد هذه الاجور قبل الحصول على براءة الذمة من أقسام الشركة المعنية.

- الجهة الراغبة بتنفيذ ديكور الجناح المميز لمعرضهم عليها عرض تصميم الديكور على شعبة التصميم في القسم الفني في الشركة لاستحصل موافقته قبل البدء بالتنفيذ وفي حالة وجود ملاحظات عليه ينبغي الأخذ بها من قبل المنظم ولا يتم تسليم الموقعة للمنظم الا بعد المصادقة النهائية على التصميم والتي تتم بناءً على مراعاة جوانب السلامة وعدم الاضرار بالقاعة وعدم التأثير على باقي المنظمين .

- لا يسمح بتصنيع الجناح المميز داخل ارض المعرض بالكامل وتلتزم الجهة المنظمة للمعرض بتصنيع الجناح الخاص (المميز) بطريقة القطع المتراوطة ليتم تجميعها فقط داخل القاعة وباستعمال البراغي فقط ويعذر استخدام أي عدد غير المفكات داخل ارض المعرض.

- في حالة زيادة ارتفاع الديكور المميز عن (٣) م يتم احتساب اجر اضافية عن ذلك بمقدار (١٠%) من اجر المساحة عن كل متر زيادة في الارتفاع.
- يتلزم المنظم برفع مخلفات أعمال الديكور المنجزة من قبله (داخل او خارج القاعة) وخلال مدة خمسة أيام بعد انتهاء المعرض وبخلافه يتم رفعها من قبل شركتنا ويغفر ضعف مبلغ رفعها.
- يتلزم المنظم باسلام المجمع الصحي القريب من قاعة المعرض المقام وتنظيفه ووضع عمال نظافة (رجل في قاطع الرجال وسيدة في قاطع النساء) طيلة فترة اقامته ويلتزم ببنائه وتوفير جميع المستلزمات (صوابين - منظفات - معقمات - ...الخ) ويكون مسؤولاً عن صيانة أي أضرار أو عبث يحصل فيها.
- يتلزم الجهة المنظمة بتوفير جناح مجاني يخصص لموظفي الشركة العامة للمعارض والخدمات التجارية لغرض إعداد استبيانات المعارض المتخصصة والتسويق والترويج لفعاليات وأنشطة هذه الشركة.
- يتلزم الجهة المنظمة للمعرض بوضع الإعلانات في الشاشات المحيطة بأرض المعرض والأماكن المتخصصة للإعلان حصراً.

#### **٤. التأمينات:**

- المعارض التي تقام على ارض معرض بغداد الدولي : قبل توقيع عقد إقامة المعرض يقوم المنظم بتسديد مبلغ (٢٠٠٠٠٠٠) عشرين مليون دينار عراقي للمنظم المحلي و(٢٠٠٠٠) عشرين الف دولار للمنظم الغير محلي لضمان حسن التنفيذ ويصادره مبلغ التأمينات في حالة عدم إقامة المعرض دون عذر مشروع وبالإمكان تأجيل المعرض وموافقة خاصة من قبل السيد المدير العام وحسب ما تقتضيه الضرورة.
- المعارض التي تقام خارج ارض معرض بغداد الدولي : تحديد مبلغ التأمينات (٥٠٠٠٠) خمسة ملايين دينار للشركات العراقية المنظمة للمعارض المتخصصة و (٥٠٠٠) خمسة الاف دولار للشركات الأجنبية تصادر في حال عدم اقامة المعرض او رغبة منها بالغاء المعرض.

#### **٥. الخرائط والتصميم:**

في حالة حجز قاعة كاملة من قبل المنظم يؤخذ بنظر الاعتبار ان لا تتجاوز المساحة الشاغرة ٢٥% من المساحة الكلية الممكн اشغالها على ان يكون عرض ممر الصيانة ١ متر ومرات المشاة ٣ متر عدا الممر الرئيسي المقابل للباب الرئيسية من الممكн ان يكون بعرض ٤ متر وبخلافه تحسب ضمن الذرعة وحسب الجدول التظيمى المعد من قبل شعبة الحجوزات والذي يبين مجموع اقل مساحة صافية مقبولة للأجنحة والمشغولة داخل القاعة بعد طرح مساحة المرات الداخلية بين الاجنحة وطرح المساحة الشاغرة البالغة ٢٥% من مساحة كل قاعة وممر الصيانة الخدمي.

- ان القسم الفني لإدارة الشركة مسؤول عن تحديد القاعة الملائمة للمعرض وحسب طبيعة المعروضات والمشاركة ومساحة الاجنحة.

- تقوم الجهة المنظمة بتزويدنا بمخطط الديكور لعرضها واستحصال موافقنا عليه قبل البدء بتنفيذها بالمعايير التالية (عرض المرات الوسطية ٣م وعرض الممر الخدمي ١م ) وخلال فترة لا تقل عن (١٠) عشرة ايام من موعد اقامة المعرض.

- تشمل الذرعة كافة المساحات المستغلة فيما عدا (المسجد- جناح الشركة المنظمة للمعرض على ان لا يزيد عن ٢م (١٨) م - كافيتريا للمأكولات الباردة على ان لا تزيد عن (١٨) م).

## ٦. الحراسة والتنظيف والعاملين:

في حالة إقامة المعرض داخل أرض معرض بغداد الدولي فإن الجهة المنظمة مسؤولة عن حراسة الأجنحة قبل افتتاح المعرض وخلاله والشركة العامة للمعارض والخدمات التجارية العراقية مسؤولة عن الحراسة الخارجية للعرض إما في حالة إقامته خارج أرض المعرض فالجهة المنظمة تتحمل مسؤولية الحراسة كاملة.

تحمل الجهة المنظمة مسؤولية تنظيف القاعة الخاصة بمعروضها والأروقة القريبة من القاعة والحمامات المستخدمة من قبل المعرض أثناء وبعد انتهاء المعرض على أن تلتزم برفع النفايات خارج أرض المعرض. كما يجب استحصال موافقة شركتنا على العاملين في الجناح خلال التهيئة والإعداد للمعرض وإعلامنا فوراً عن أي حادثة تحصل لمعروضاتها وممتلكاتها.

- لا يتم تسليم القاعة من قبل القسم الفني إلى المنظم ما لم يتم تزويده بنسخة من مخطط الديكور وتوزيع الشركات في القاعة قبل موعد افتتاح المعرض بمدة (١٠) عشرة أيام.

- يتم تسليم القاعة إلى القسم الفني بعد انتهاء المعرض بمدة اقصاها (٥) خمسة أيام عدا أيام العطل الرسمية خالية من جميع المعروضات ومكونات الجناح وجميع الاضرار شاملة التنظيف وبخلافه تتحمل الشركة المنظمة غرامة تأخيره قدرها (١٠٠٠٠٠) مليون دينار عراقي عن كل يوم تأخير وتصادر المعروضات والم المواد المتزوجة بعد مرور فترة (١٠) أيام من انتهاء المدة أعلاه في حال عدم دفع مبلغ الغرامات التأخيرية ورفع المواد.

- على كافة المنظمين للمعارض المتخصصة الاطلاع على التعليمات الكمركية وقائمة الممنوعات الموجودة على الموقع الإلكتروني للشركة كون معرض بغداد الدولي منطقة كمركية .

- لا يسمح بإخراج المعروضات بعد انتهاء المعرض ما لم يحصل المنظم على براءة ذمة من الكمارك ومن القسم المالي والقسم الفني في الشركة عن تسديد أجور المشاركة والخدمات واي اضرار قد تحدث في مكونات الجناح الظاهر أو القاعة.

- تقوم الشركة باعداد كتاب تسهيل مهمة دخول المعروضات الى الهيئة العامة للكمارك ودورها تقوم بالتعيم على المنافذ الحدودية لتسهيل عملية دخولها وارسالها الى كمرك معرض بغداد الدولي او الى مكان اقامة المعرض خارج ارض معرض بغداد. ويشترط ان يكتب المنظم اسم المعرض وتاريخ اقامته ومكانه على الصناديق وعلى وثائق شحن المعروضات (المنافست) الخاص بالمعروضات .

- تكون اجر تأجير الرافعات الشوكية العائدة لشركتنا لغرض نقل المعروضات داخل ارض المعرض وفق الآتي:

- رافعة (٣) طن: ٢٠٠٠٠ دينار للساعة الواحدة.

- رافعة (٥) طن: ٣٠٠٠٠ دينار للساعة الواحدة.

## ٧ . سمات الدخول

- في حالة وجود مشاركين يرغبون بالحصول على سمات الدخول الى الوطن فعلى المنظم ارسال كتاب يتضمن اسم المشارك ورقم جوازه مع نسخة مصورة ملونة من جواز السفر ويفضل أن يتم ذلك قبل (٣٠) يوم من بدء المعرض ليتسنى لقسم العلاقات والإعلام اتخاذ اللازم لاستحصال السمات المطلوبة.
- تلتزم الشركة المنظمة للمعرض في حالة منح سمات دخول بأن تكون للمشاركين في المعرض المنظم فقط ولا يسمح لهم بالبقاء لأي سبب كان بعد انتهاء المعرض وعدم المشاركة في المعارض اللاحقة في حالة وجود معرض متخصص في محافظة أخرى.
- تحديد عدد المشاركين لكل جناح او شركة حسب حجز المساحة الممنوح للشركة او الجهة المشاركة في المعرض .
- في حالة اقامة معرض في محافظة ولديهم بعده معرض في محافظة أخرى يجب على المنظم تقديم طلب للشركة بالموافقة على بقاء المشاركين لعرض المشاركة في المعرض اللاحق واعلمنا قبل شهر من ذلك.
- تلتزم الشركة المنظمة بعد انتهاء المعرض بأعلام شركتنا بكتاب رسمي بمغادرة جميع المشاركين في المعرض من العرب والاجانب.
- اخذ تعهد خطى عند منح سمة الدخول وعند عدم دخول المشارك للمعرض في حينها يجب تبليغ الشركة بإلغاء سمة الدخول لانفقاء الحاجة ولعدم استغلالها بغير امور او معارض لاحقة وخصوصاً ان سمة الدخول نافذة لمدة (٩٠) يوم اعتباراً من تاريخ منح السمة.

MTD28

## ٨ . أحكام عامة

- تزويد شركتنا بأسماء الشركات المشاركة وعنوانها وجنسياتها ومعروضاتها.
- تزويد شركتنا بالمنهاج الخاص بالمعرض قبل فترة (٧٢) ساعة من موعد الافتتاح.
- لا يسمح بأي تغيير في ارضية قاعات العرض ولا يسمح بأجراء أي تعديل او اضافة في نقاط تغذية الكهرباء والماء وتحمل الجهة المنظمة تكاليف الصيانة والاضرار التي قد تترجم جراء ذلك.
- في حالة رغبة الجهات المشاركة بإدخال مواد من فروع الشركات فيتم ذلك بكتاب رسمي مثبتة فيه المواد وأعدادها التي يراد إدخالها وتخرج أيضاً بكتاب من الشعبة التجارية لكي لا تتم مصادرتها من الكمارك.